



## ŠTOLA HALÍŘE

Nachází se v katastru obce Pohoří, nedaleko Borku. Moderním způsobem ražená štola je pozůstatkem z posledního období těžby ve 20. století. Jde o průzkumné důlní dílo z let 1948–1951 a má jedinečný kosočtvercový profil. Jako jediná je bezbariérová.

## FARTHING ADIT

The adit is situated at the eastern boundary of the Jílové gold-bearing district in the Pohoří municipality close to Borek. This modernly constructed adit is a remnant of the most recent mining period in the 20<sup>th</sup> century. It was developed as exploration mining work in the period 1948–1951. This adit is barrier-free.



Štoly jsou otevřeny vždy od dubna do října o víkendech a státních svátcích. V červenci a srpnu jsou štoly sv. Josefa a sv. Anotniina Paduánského otevřeny denně mimo pondělí.

The mining adits are always open from April to October on weekends and holidays. During July and August the adits of St. Joseph and St. Anthony de Padua are open daily except Monday.

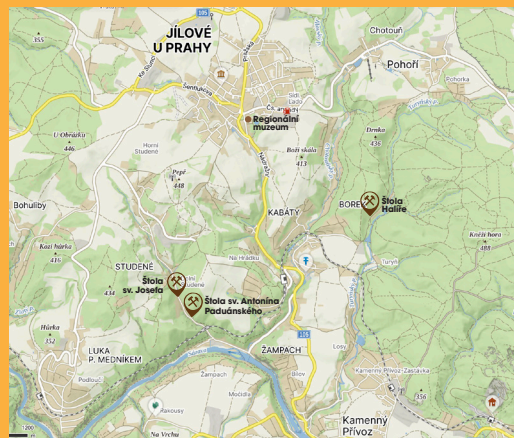
Kontaktujte nás/Contact us

**REGIONÁLNÍ MUZEUM V JÍLOVÉM U PRAHY**

Masarykovo náměstí 16, 254 01 Jílové u Prahy

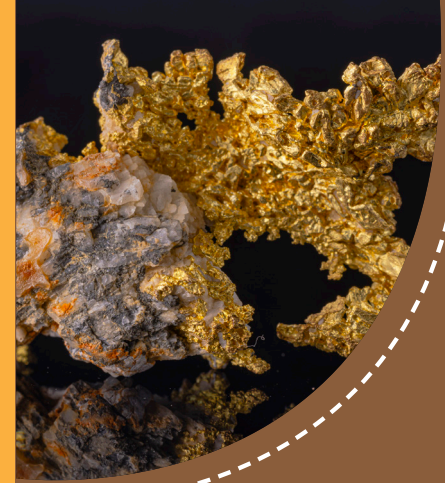
tel.: +420 241 950 791, email: info@muzeumjilove.cz

[www.muzeumjilove.cz](http://www.muzeumjilove.cz)



**Středočeský kraj**

PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE  
STŘEDOČESKÉHO KRAJE



Regionální muzeum  
v Jílovém u Prahy

# Zlaté štoly v Jílovém





## ZLATÉ ŠTOLY V JÍLOVÉM

Královské zlatohorní město Jílové u Prahy a jeho okolí nesou hojné otisky po těžbě a zpracování zlata, která zde probíhala stovky let. Jako vzpomínku na zlatou historii spravuje Regionální muzeum v Jílovém u Prahy tři historická důlní díla. Štoly se nacházejí v malebném okolí města, na značených turistických trasách a na naučné stezce „Jílovské zlaté doly“. První dvě z nich se nacházejí poblíž žampašského viaduktu, jednoho z nejvyšších železničních mostů ve střední Evropě. V rámci prohlídky lze vyzkoušet i rýžování zlata.

## GOLDEN ADITS IN JÍLOVÉ

The royal gold mining town of Jílové u Prahy and its vicinity bears numerous marks of the gold ore mining and processing that took place here for hundreds years. As a reminder of the golden history, the Jílové u Prahy Regional Museum operates three historical mining adits. These adits can be found in the town's surroundings on marked hiking trails and along the educational trail of the historic „Jilové gold mines“.

Two of them are located nearby the unique Žampach Viaduct, one of the largest railway bridges in Central Europe. As part of the tour, it is also possible to try on gold panning.



## ŠTOLA SV. JOSEFA

Představuje nejstarší těžbu z předhusitského období. Návštěvnický okruh ukazuje typické středověké důlní dílo ražené pomocí želízka a mlátku. Profil štoly je ukloněný, ukazuje staré dobývky, překopy, zatopená hloubení i zával. Je zpřístupněna od roku 2002 a je kulturní památkou.

## ADIT OF ST. JOSEPH

This adit represents the oldest mining activity from before the Hussite period. The accessible part contains examples of typical manual ore extraction from the Middle Ages using a hammers and picks. In 2002 the adit was opened to the public and declared a cultural monument.



## ŠTOLA SV. ANTONÍNA PADUÁNSKÉHO

Naposledy využívána v první polovině 18. století. Představuje druhou etapu rozvoje zdejšího dolování. Zpřístupněná část vede ve dvou úrovních, spojených systémem žebříků. Štola není elektrifikována, proto návštěvníci dostanou důlní lampy a tak její návštěva zcela jistě patří k nevyšedlým turistickým zážitkům. Od roku 2019 se vstupní portál pyšní sochou sv. Antonína Paduánského.

## ADIT OF ST. ANTHONY OF PADUA

This adit was last used in the first half of the 18th century and represents the second phase of gold mining in this district. The accessible part has two levels, connected by a system of ladders. There is no electric illumination in the adit and thus the visitors will certainly enjoy unique experience with mining lamps. Since 2019 the entrance portal has featured a statue of St. Anthony of Padua.

